31983L0575

28.11.1983 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV L 332/43

SMERNICA RADY

z 26. októbra l983,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica 71/316/EHS o aproximácii právnych predpisov členských štátov o spoločných ustanoveniach pre meradlá a metódy metrologickej kontroly

(83/575/EHS)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 100,

so zreteľom na návrh Komisie ([1]),

so zreteľom na návrh Zhromaždenia ([2]),

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ([3]),

keďže účelom smernice 71/316/EHS ([4]) je zabezpečiť voľný pohyb meracích prístrojov v rámci spoločenstva harmonizáciou odlišných vnútroštátnych zákonov týkajúcich sa metrologickej kontroly a stanovením štandardov vhodných postupov EHS pri schvaľovaní a prvotnom overovaní, ako aj metód metrologickej kontroly;

keďže skúsenosti z posledných rokov v oblasti meracích prístrojov dokazujú, že je potrebné niektoré články uvedenej smernice zmeniť;

keďže metódy kontroly používané v súčasnosti umožňujú, aby sa prvotné overovanie prístrojov v EHS vykonávalo odlišne od kontroly jednotkového zariadenia;

keďže v čase prijatia smernice 71/316/EHS nebolo možné brať do úvahy tento vývoj; keďže odvtedy už niektoré členské štáty zahrnuli do svojich zákonov predpisy, ktoré už tento vývoj zohľadňujú;

keďže je žiaduce, aby sa v dôsledku tejto situácie upravil a doplnil text v súčasnosti platných európskych predpisov tak, aby bolo možné harmonizovať vnútroštátne zákony členských štátov prijaté na tento účel,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 71/316/EHS sa týmto upravuje takto:

1. Článok 1 sa nahrádza týmto textom:

„*Článok 1*

1. a) Táto smernica sa vzťahuje na výrobky uvedené ako prístroje, medzi ktoré patria meracie prístroje, ich súčasti, doplnkové zariadenia a meracie zariadenia.

b) Táto smernica sa vzťahuje tiež na jednotky merania, na harmonizáciu metód merania a metrologickej kontroly a ak je to potrebné, na prostriedky nevyhnutné na uplatnenie týchto metód.

c) Smernica sa vzťahuje tiež na predpisy, na metódy merania, na metrologickú kontrolu a vyznačovanie množstva predbalených výrobkov.

2. Na základe tejto smernice a príslušných samostatných smerníc nesmie žiadny členský štát brániť, zakázať alebo obmedzovať umiestniť na trhu a/alebo dať do prevádzky prístroj alebo výrobok opísaný v odseku 1, ak tento prístroj alebo výrobok nesie značku EHS a/alebo značky, ktoré sú v súlade s podmienkami tejto smernice a samostatných smerníc týkajúcich sa uvedených prístrojov alebo výrobkov.

3. Členské štáty musia typové schválenie a prvotné overenie EHS považovať za rovnocenné s príslušnými vnútroštátnymi opatreniami.

4. Samostatné smernice týkajúce sa predmetov uvedených v odseku 1 špecifikujú:

— predovšetkým postupy pri meraní a charakteristiky ich konštrukcie a funkcie a technické požiadavky na ich konštrukciu a funkciu, pokiaľ ide o výrobky v ods. 1 písm. a).

([1]) Ú. v. ES C 42, 15.2.1979, s. 9
([2]) Ú. v. ES C 127, 21.5.1979, s. 80
([3]) Ú. v. ES C 247, 1.10.1979, s. 22
([4]) Ú. v. ES C 202, 6.9.1971, s. 1

— požiadavky týkajúce sa ods. 1 písm. b) a c).

Smernice môžu tiež určovať dátum, ku ktorému musia byť pôvodne platné vnútroštátne predpisy jednotlivých štátov nahradené predpismi spoločenstva.“

2. Článok 2 sa nahrádza týmto textom:

„*Článok 2*

1. Typové schválenie EHS prístrojov umožňuje ich prijatie na prvotné overenie EHS a ak sa nevyžaduje, je zároveň povolením umiestniť ich na trh a/alebo dať do užívania.Ak konkrétna smernica, ktorá sa vzťahuje na prístroje, nevyžaduje, aby sa pre určitú kategóriu prístrojov nevyžadovalo typové schválenie EHS, prístroje tejto kategórie postupujú priamo na prvotné overenie EHS.

2. Pokiaľ to umožňuje kontrolné vybavenie, členské štáty udelia typové schválenie EHS každému prístroju, ktorý vyhovuje požiadavkám tejto smernice a samostatných smerníc vzťahujúcich sa na dané prístroje.

3. Žiadosť o udelenie typového schválenia EHS typu na daný typ prístroja môže podať len výrobca alebo jeho zástupca etablovaný v rámci spoločenstva. Na jeden a ten istý prístroj môže byť podaná žiadosť len v jednom členskom štáte.

4. Členský štát, ktorý udelil typové schválenie EHS, podnikne potrebné opatrenia na to, aby bol informovaný o všetkých úpravách alebo dodatkoch k typovému schváleniu. O týchto zmenách bude informovať ostatné členské štáty.

Na úpravy alebo doplnky k typu, ktorý už bol schválený, musí členský štát, ktorý vydal typové schválenie EHS vydať dodatok k typovému schváleniu, a to v tých prípadoch, keď úpravy prístroja by mohli mať vplyv na výsledky merania, alebo by mohli ovplyvniť predpísané podmienky na používanie prístroja.

V prípade upraveného typu sa tomuto prideľuje nové typové schválenie EHS namiesto dodatku k prvotnému typovému osvedčeniu EHS, ak tento typ bol upravený potom, čo boli zmenené alebo novelizované podmienky tejto smernice alebo príslušnej samostatnej smernice tak, že upravený typ by mohol byť schválený len podľa nových podmienok.

5. Členské štáty udelia typové schválenie EHS v súlade s podmienkami tejto smernice a príslušných samostatných smerníc.“

3. Článok 4 sa nahrádza textom:

„*Článok 4*

Ak sú výsledky skúšok pre typové schválenie EHS stanovené v tejto smernici a v príslušných samostatných smerniciach uspokojivé, členský štát, ktorý ich vykonal, vydá osvedčenie EHS o schválení typu a postúpi ho žiadateľovi. V prípadoch, ktoré sú uvedené v článku 11 alebo v samostatnej smernici, žiadateľ musí a vo všetkých ostatných prípadoch je oprávnený umiestniť na každý prístroj a na všetky doplnkové zariadenia vyhovujúce schválenému typu EHS značku schválenia tak, ako je zobrazená v osvedčení.“

4. Článok 5 sa nahrádza textom:

„*Článok 5*

1. Typové schválenie EHS má platnosť 10 rokov. Schválenie možno predĺžiť o ďalších 10 rokov; počet prístrojov, ktoré možno vyrábať v súlade so schváleným výrobkom, je neobmedzený.

Platnosť typového schválenia EHS udeleného na základe splnenia podmienok tejto smernice a príslušnej samostatnej smernice nemožno predĺžiť po dátume nadobudnutia platnosti akejkoľvek úpravy alebo novely podmienok spoločenstva, ak by toto typové schválenie EHS nevyhovovalo novým podmienkam.

Pre prístroje, ktoré sú už v prevádzke, však typové schválenie EHS platí aj vtedy, keď sa jeho platnosť nepredlžovala.

2. Ak sa začnú používať nové technické postupy ešte nezahrnuté v samostatnej smernici, je možné po predchádzajúcej porade s ostatnými členskými štátmi udeliť typové schválenie EHS v obmedzenom rozsahu.

Typové schválenie môže obsahovať nasledovné obmedzenia:

— obmedzenie počtu prístrojov, na ktoré sa vzťahuje schválenie,

— povinnosť informovať príslušné úrady o mieste inštalácie prístrojov,

— obmedzenia v ich používaní,

— zvláštne obmedzenia týkajúce sa používanej techniky.

Takéto obmedzené typové schválenie je však možné udeliť, len ak:

— nadobudla platnosť samostatná smernica pre danú kategóriu prístrojov,

— nebola daná žiadna výnimka, pokiaľ ide o maximálne povolené chyby, tak ako boli stanovené v samostatných smerniciach.

Platnosť takéhoto schválenia nesmie byť dlhšia ako dva roky. Môže byť predĺžená najviac o tri roky.

3. Členský štát, ktorý obmedzené typové schválenie EHS uvedené v bode 2 udelil, usúdi, že sa nový postup osvedčil, v súlade s podmienkami článku 18 požiada o novelizáciu príloh tejto smernice a ak je to potrebné aj samostatných smerníc.“

5. Body 3.3. a 6.3. v Prílohe I sa nahrádzajú takto:

„3.3. Značka uvedená v článku 6 tejto smernice je rovnaká ako značka typového schválenia EHS, okrem toho, že štylizované písmeno ‚E‘ je obrátené symetricky okolo svojej vertikálnej osi a ak v samostatnej smernici nie je stanovené inak, nemá žiadne iné znaky.

Príklad je uvedený v bode 6.3.“

„6.3. Značka výnimky z typového schválenia EHS (pozri bod 3.3).

Príklad: “

6. a) V článku 7 ods. 1 písm. b), „Článok 5 ods. 2 a 3“ je nahradený textom „Článok 5 ods. 2“.

b) Do článku 7 ods. 1 je vložený bod:

„c) ak zistí, že schválenie bolo udelené neoprávnene.“

7. a) Text článku 8 ods. 1 je nahradený takto:

„1. a) EHS prvotné overenie je skúška nového prispôsobeného prístroja a potvrdenie jeho zhody so schváleným typom a/alebo s požiadavkami tejto smernice a samostatných smerníc týkajúcich sa príslušného prístroja; potvrdzuje sa značkou prvotného overenia EHS.

b) Prvotné overenie meradiel EHS možno vykonať inou metódou ako je kontrola výrobku, tak ako je špecifikovaná v samostatných smerniciach a v súlade s prijatými postupmi.“

b) V článku 8 ods. 3 „článok 1 ods. 1“ je nahradený textom „článok 1 ods. 2“.

8. Článok 9 je nahradený textom:

„Článok 9

1. Po predložení prístroja na prvotné overenie EHS členský štát, ktorý overovanie vykoná, určí:

a) či prístroj nepatrí do kategórie, na ktorú sa nevzťahuje typové osvedčenie EHS, a ak áno, či spĺňa podmienky jeho technickej konštrukcie a funkčnosti, ktoré pre tento prístroj stanovuje samostatná smernica;

b) či prístroj má typové schválenie EHS a ak áno, či sa zhoduje so schváleným typom a spĺňa podmienky príslušnej samostatnej smernice, ktorá bola platná ku dňu vydania typového schválenia EHS.

2. Skúšky prvotného overovania EHS sa týkajú podľa príslušných smerníc najmä:

— metrologických vlastností.

— najväčších povolených chýb,

— konštrukcie, pokiaľ je zárukou, že v normálnych prevádzkových podmienkach nie sú pravdepodobné väčšie rozdiely v charakteristikách merania,

— predpísaných symbolov a pečatenia alebo podmienok značenia prvotného overenia EHS.“

9. Článok 10 sa nahrádza nasledovne:

„Článok 10

Ak prístroj úspešne prešiel prvotným overovaním EHS v súlade s podmienkami tejto smernice a osobitných smerníc, upevní sa na prístroj značka čiastočného alebo definitívneho overenia EHS opísaná v Prílohe II tejto smernice, a to podľa kompetencie členského štátu a podľa pravidiel stanovených v Prílohe II.“

10. Článok 13 sa nahrádza nasledovne:

„*Článok 13*

Každý členský štát oznámi ostatným členským štátom a komisii EHS, ktoré služby, orgány a inštitúcie sú riadne oprávnené vykonávať kontroly špecifikované v tejto smernici a v osobitných smerniciach na účel vydávať typové osvedčenia EHS a udeľovať značky prvotného overenia EHS.“

11. Článok 15 sa nahrádza nasledovne:

„*Článok 15*

V osobitných smerniciach budú špecifikované požiadavky na kontrolu prístrojov v prevádzke, ktoré nesú značky a symboly EHS a predovšetkým budú špecifikovať ich najväčšie povolené chyby. Ak predpisy v niektorom štáte stanovujú pre prístroje, ktoré nie sú označené značkami a symbolmi EHS, menej náročné podmienky, takéto predpisy môžu slúžiť ako kritériá pri kontrolách týchto prístrojov.“

12. Kapitola VI sa ruší a kapitola VII sa stáva kapitolou VI s nasledovným znením:

„KAPITOLA VI

Novelizácia smerníc vzhľadom na technický pokrok

Článok 16

Úpravy potrebné na prispôsobenie obsahu príloh k tejto smernici technickému pokroku, ako aj prispôsobenie príloh k osobitným smerniciam, o ktorých sa hovorí v článku 1, budú vykonané podľa pokynov článku 18. Tento postup sa však netýka kapitoly z prílohy k tejto smernici, v ktorej sa uvádzajú britské jednotky ani príloh k smerniciam o objemoch predbalených výrobkov.

Článok 17

1. Týmto sa ustanovuje výbor pre prispôsobovanie smerníc technickému pokroku v zmysle článku 16 (ďalej len ‚výbor‘). Pozostáva zo zástupcov členských štátov a jeho predsedom je zástupca Komisie.

2. Výbor prijme vlastný rokovací poriadok.

Článok 18

1. V prípadoch, keď sa postupuje podľa poriadku stanoveného v tomto článku, predseda buď z vlastného podnetu alebo na požiadanie zástupcu členského štátu oboznámi so záležitosťou výbor.

2. Zástupca Komisie predloží výboru návrh opatrení, ktoré majú byť prijaté. Výbor v rámci lehoty určenej predsedom podľa naliehavosti prípadu predloží k návrhu pripomienky. Tieto pripomienky budú prijaté kvalifikovanou väčšinou (pozri článok 148 ods. 2 zmluvy. Predseda nehlasuje.

3. a) Komisia prijme navrhnuté opatrenia, ak sú v súlade s názorom výboru.

b) Ak Výbor s návrhom opatrení nesúhlasí, alebo ak sa neodsúhlasí žiadna pripomienka, Komisia bezodkladne predloží Rade opatrenia na prijatie. Rada bude postupovať podľa kvalifikovanej väčšiny.

c) Ak do troch mesiacov po predložení návrhu nepodnikne Rada žiadne opatrenia, navrhované opatrenia budú Komisiou prijaté.“

13. Nadpis „Kapitola VIII“ sa mení na nadpis „Kapitola VII“ a články 20, 21 a 22 sa menia na články 19, 20 a 21.

14. V článku 19 text „sa zakazuje predaj alebo používanie prístroja“ sa nahrádza textom „sa zakazuje umiestnenie na trhu alebo uvedenie do prevádzky“.

Článok 2

Členské štáty do 1. januára l985 prijmú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia zodpovedajúce tejto smernici a budú o tom informovať Komisiu.

Článok 3

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Luxemburgu 26. októbra 1983

Za Radu

predseda

G. MORAITIS